REGD

NOTE BOOK

100

Shah Book Mfg. Depot
253, Abdul Rehman Street
Bombay 3

THIS BOOK CONTAINS 96 PAGES

AIR INDIA

Joy Goode

1955 - 1960

1962 - 1963.

INDEX

A. PRIOR TO TAKE-OFF.

1) Station of origin.

2) Intermediate Station and late night / early morning crew change.

3) Intermediate station - Crew change.

4) Oxygen Mask Demonstration

5) Life Jacket Demonstration

B. PRIOR TO LANDING.

1) Intermediate station & Ter. St. (over 30 minutes stop)

2) Intermediate station (Late night / early morning).

3) Intermediate station (30 minutes stop).

C. AFTER LANDING.

1) Intermediate Station (over 30 minutes stop)
2) Intermediate Station (30 minutes Stop.)
3) Intermediate Station (Crew Change.)
4 Terminal Station.

D) IN FLIGHT

1) Places of Interest.
2) Turbulent weather.

E DELAYS AND DIVERSIONS

1) Apology for delay.
2) Aircraft returns to base
3) Diversion due to weather. (by Commander.)
4) Diversion due to re-fuelling.
5) A.T.C. Delay.
6) Return to station or diversion due to technical reasons (by Commander)

PRIOR TO TAKO-OFF

STATION OF ORIGIN

Good morning Ladies and Gentlemen:
On behalf of Air India and
Captain ------, may I welcome
you on board the Boeing------.
We are about to take off
for ------, via ------,
Will you kindly fasten your
seat belts and refrain from
smoking while the "No Smoking"
sign is on. The distance of
------ miles to ------ will
be covered in approximately
----hours---minutes.
We shall fly at an altitude
of ------ feet, but the cabins

will be pressurised to ----
feet. The local time at ----
(next stop) is now ----
-------- will be served in
flight. Your Hostesses and
Pursers are at your service.
Please do not hesitate to call
on us for any assistance or
refreshments you may require.
We hope you enjoy the
flight.
Thank you.

STATION OF ORIGIN

Bombay, London, Moscow, New York,
Tokyo, Sydney, Nairobi.

Namasteji.
Air India, Boeing ----
Par āpkā Swāgat karti
hai.
Is Samay Subah kā/ke
----- Bajā/Baje hai/hain
aur ham ----- hote hue
----- Jāeṅge.
Āpse binati ki jāti hai
ke āp apni betthakke
patte bāṅdhleṅ aur
dhumrapan na kareṅ.
------ mil ---- takkā
phāṅsatā laghhag ----

ghaite aur ____ minit
me tai kiyā jāegā.
_____ ghariyon ke
anusār is samay subah/
dopehar/shām/rāt kā/ke
____ baje hain.
Safar ke dauran me
Nāshtā/Jalpān/khānā
pesh kiyā jāegā.
Dhanyawād.

PRIOR TO TAKE-OFF.

1) INTERMEDIATE STATION.
2) LATE NIGHT/EARLY MORNING CREW CHANGE.

Gr.---/--/- Ladies and Gentlemen; will you kindly fasten your seat belts and refrain from smoking while the "No Smoking" sign is on.

Our next stop will be — and the distance of — miles will be covered in approx — hrs — minutes. The local time at — next stop is — hrs.

_____ will be served in flight.

Thank you.

XXX ex CAL/T40/NYC FLIGHT

...' Due to aircraft scheduling, there will be a change of aircraft at Bombay. Our Traffic Staff will be happy to assist transit passengers in the transfer of their hand baggage!

NB Good morning/good afternoon/good evening will be included only between 5 am & 11.30 p.m.

Intermediate Station

Meherbani karke sunuje. Āpse binati ki jāti hai ke āp apni beṭṭhakke paṭṭe bāndhleṅ aur dhumrapān na kareṅ.

Is ke bād ham ------ meṅ rukeṅge.

------ mil tak ka phāṅsatā lagbag ----- ghaṅte aur ---- miniṭ me tai kiyā Jāegā.

---- ghariyoṅ ke anusār is samay ---- baje haiṅ.

Safar ke dauran me Nāshtā/Jalpān/Khānā pesh kiyā Jāegā.

Dhanyawād.

PRIOR TO TAKE-OFF.

INTERMEDIATE STATION - CREW CHANGE - LONDON/HONG KONG/SINGAPORE/ROME.

Good morning Ladies and Gentlemen:

On behalf of Air India, may I welcome on board the Boeing ------ passengers who have joined us at ------.

Will you kindly fasten your seat belts and refrain from smoking while the "No Smoking" sign is on.

Our next stop is ------ and the distance of ------

Kuyā jāeyā.
---- gharmyon ke anusār
---- boje hain.
Safar ke dauran ne
Nāshtā/Khānā
pesh kiya jāeyā.
Dhanyawād.

A. 4 & A. 5

OXYGEN MASK & LIFE JACKET ANNOUNCEMENTS ARE INCLUDED AT THE BACK OF THIS BOOK.

N.B. THERE ARE NO EQUIVALENT HINDI ANNOUNCEMENTS.

PRIOR TO LANDING.

1) INTERMEDIATE STATION
(over 30 min. stop.)
2) TERMINAL STATION.

Ladies and gentlemen:
we are about to land
at - - - - -.
Will you kindly fasten
your seat-belts and
extinguish cigarettes.
Thank you.

B 1

Intermediate Station.

Meherbāni karke Sunuie.
Ham - - - - pahunchnewale
hain aur āpse binati ki
jāti hai ke āp apni
beṭṭhakke paṭṭe bāndhleṅ
aur dhumrapan na kareṅ.
Dhanyawād.

PRIOR TO LANDING:

INTERMEDIATE STATION:

(Late night / early morning).

Ladies and Gentlemen:
We are about to land at
- - - - -
will you kindly fasten
your seat belts and
extinguish cigarettes.
You may remain on the
aircraft at - - - - if you
wish.
Thank you.

B 2

Intermediate Station

(Late night / early morning.

Meherbāni karke suniye.
Nam ---- pahunchnewāle
hain aur āpse binati ki
jāti hai ke āp apni beṭṭhakke
puṭṭe bāndhleṅ aur
dhumrapān na kareṅ.
---- men, ap chahen,
to Jahaz meṅ rahe sakete
haiṅ.
Dhanyawād.

PRIOR TO LANDING.

INTERMEDIATE STATION
(30 mins stop).

Ladies and Gentlemen:
We are about to land at

Kindly fasten your seat belts and extinguish cigarettes.

Transit passengers are requested to remain on the aircraft at ----- as we will stop for only 30 minutes.

Intermediate Station
(30 minutes stop)

Meherbāni karke sunuje.
Ham ---- pahuṅchnewāle
haiṅ aur āpse binati ki
jāti hai ke āp apne
beṭṭhakke paṭṭe bāṅdhleṅ
aur dhumrapān na kareṅ.
Ham sirf adhe ghaṅte
ke kije rukeṅge aur
āge jānewāle musāfiroṅ
se binati ki jāti hai,
ke hawai jahaz se na
utreṅ aur dhumrapāṅ
na kareṅ.
Dhanyawād.

1, 35

35
penthouse

AFTER LANDING.

INTERMEDIATE STATION (Over 30 mins. stop).

Ladies and Gentlemen:
We have landed at _____ airport.
The local time is _____
The outside temperature is _____

Stop over at _____ will be approximately _____.

xxx

Transit passengers will be served _____ (meal) at the Airport Restaurant.
On behalf of Air India, may I wish deplaning

passengers goodbye and thank you for flying with us.

xxx To be included only when breakfast/lunch/dinner is served at the airport.

Intermediate Station.

(over 30 minutes).

Meherbāni karke suniye.

Ham ---- pahunch gaye hain.

Is samay subah/ Dopehar/ Shām/ Rāt ke ------ baja/bajen hai.

Bāhar kā tāpmān ---- centigrade hai.

xxx Ham yahān ------ minit rukenge aur āge jānewāle musafiron ke liye khāna kā intezām ------ men kiyā gayā hai.

passengers goodbye and thank you for flying with us.

Intermediate station

(30 minutes stop).

Ham ------ panunch gaye hain.

Is Samay ------ baje hain.

Bāharkā tāpmān ------ centigrade hai.

Ham sirf ādhe ghaṅṭe ke liye rukeṅge aur ------ āge jānewāle musāfiroṅ se binati ki jati hai ke hawāi jahāz se na utreṅ aur dhumrapān na kareṅ.

------ meṅ ruknewāle musāfiroṅ se ham widā chāhate haiṅ.

Dhanywād.

AFTER LANDING

INTERMEDIATE STATION (Crew Change) LONDON / HONG KONG / CAIRO / BEIRUT (Eastbound) & BOMBAY (Westbound / Eastbound Tokyo flights).

Ladies and Gentlemen:
We have landed at ------ Airport.
The local time is ------.
The outside temperature is ----
We shall stop at ---- for approximately ------ minutes.
x Transit passengers will be served ---- at the Airport Restaurant.
xx at London inc NYC & BOM.

xxx At BOM ex Tokyo.

xxxx At Bombay ex Sydney.

As there will be a ~~xxxx~~ change of crew, on behalf of Captain ----- and the crew, may I wish you goodbye and thank you for flying with us.

---

x To be included only when breakfast/lunch/dinner is served at the airport.

xx At LON ex NYC x BOM. "Transit passengers are requested to deplane first."

xxx At BOM ex TYO. There will be a change of aircraft, transit passengers are requested to deplane with their hand baggage.

xxxx AT BOM ex SYD. Transit passengers may deplane and leave their hand baggage on the aircraft. The aircraft will be proceeding to London and New York.

21
Rebecca

AFTER LANDING

TERMINAL STATION – NYC/NAIR/ TYO/SYD/BOM/MOS.

Ladies and Gentlemen:
We have landed at - - - - airport - - - - -.
The local time is - - - - -
The outside temperature is - - - - -.

Passengers holding onward reservations are requested to contact our ground staff on deplaning.

On behalf of Air India, may I wish you goodbye and thank you for flying with us. We look forward

to the pleasure of having
you fly with us again.

Terminal Station.

Meherbāni karke Suniye.
Ham - - - - - pahlinch gaye
hain.
Is Samay Subah ke - - -
baje hain.
bāharkā tāpmān - - - - -
centigrade hai.
Hame āshā hai ki hamane
āpki jo sewāki, woh
āpko pasand ai hogi aur phirse
sewā karne ki ummīd
rakhte hue āpse widā
chāhate hain.
Dhanyawād.

PLACES OF INTEREST.

Ladies and Gentlemen:
In approx ---- minutes
we will pass ---- fairly
close/in the distance, on our
left/right.
Thank you.

IN FLIGHT:

TURBULENT WEATHER

Ladies and Gentlemen:
Will you kindly fasten
your seat belts as we are
passing through turbulent
weather.
Thank you.

D 2

Turbulent weather

Meherbāni karke suniye.
Mosam, thoṛā kharāb
hone ki wajah se, āpse
binati ki jāti hai ke āp
apni beṭṭhakke paṭṭe
bāndhleṅ.
Dhanyawād.

DELAYS AND DIVERSIONS.

If a departure is delayed for technical reasons, we would like to suggest the following procedures and announcements:-

1) The following announcement will be made by the Hostess:-

"Ladies and Gentlemen:-

We regret that there will be a slight technical delay in our departure. The Commander will make a further announcement presently."

2) Passengers should not be kept on board for more than 20 minutes, as experience has

shown that if a snag cannot be rectified within that time, it takes much longer and it is preferable to have the passengers disembark, except for night departures.

3) During the 20 minutes, the Cabin Attendants, if asked by passengers, will make the following statement:-

"We are sorry Sir/Madam about the delay which is due to mechanical reasons. We shall have further information within 10 ~~or~~ to 15 minutes".

4) If the snag is rectified within 20 minutes, the Commander will make the foll. announcement:- before the aircraft taxies out:-

"Ladies and Gentlemen:
This is Capt. . . . . .
Please accept our sincere apologies for the delay. There was a ~~major~~ minor engine/radio/electrical/instrument/mechanical mal-function which has been rectified and we are now ready for take-off.
Thank you".

5) If this snag is not corrected within 20 minutes, passengers should be asked to disembark and the Commander will make the following announcement

"

Ladies and gentlemen :
This is Captain
We would like to offer our sincere apologies for this delay. There is an engine / radio / instrument / mechanical electrical mal-function which requires further attention. As we are not yet sure how long this will take, we request passengers kindly to disembark.

(If the delay takes place in the middle of the night, the Captain may inform passengers that they may stay on board if they so wish. The ground staff will announce our revised departure time.

Thank you!

—

DELAYS AND DIVERSONS

AIRCRAFT RETURNS TO BASE

If an aircraft returns to base, after taxi-ing over, the Hostess will make the following announcement:-

"Ladies and Gentlemen:

We much regret that we have to return to base. We apologise for the delay about which the Commander will make a further announcement presently.

Thank you!"

—

E-3

DELAYS AND DIVERSIONS

~~Diversion~~

Diversion due to re-fuelling

Ladies and Gentlemen:

We regret that owing to unexpectedly strong headwinds we have to land at —— to re-fuel.

We sincerely regret the inconvenience caused to you by the delay of approximately ------ in our flight schedule which this extra landing will cause. We now expect to arrive at ------ (next normal stop) at about ------ local time.

E-4

DELAYS AND DIVERSIONS

A.T.C. DELAY.

"Ladies and Gentlemen.

This is Captain -------

We apologise for the delay.
We are waiting for clearance
from the air Traffic
Control.
Thank you!"

E-5

DELAYS AND DIVERSIONS

DIVERSION DUE WEATHER

(by Commander)

"Ladies and Gentlemen:

We regret to announce that owing to weather conditions at ------ we are being diverted to -----.

We shall land at ----- in approximately ----hrs ---- min.

The extent of delay will be announced later.

We are sorry for this inconvenience

Thank you!"

E-6

DELAYS AND DIVERSIONS

(Return to station or diversion due to technical reasons) (by Commander)

"Ladies and Gentlemen:

We regret to inform you that due to the mal-functioning of one of our engines, we are returning to ------ / diverting to ------ and expect to land there in ---- hrs ---- minutes.

There is absolutely no cause for worry.

We are very sorry for this inconvenience.
Thank you!"

(When the diversion is at night, when passengers are asleep, the announcement may be postponed until just before landing in which case it will read as follows:-)

Ladies and Gentlemen:
I am sorry to inform you that owing to a mal functioning of one of our engines, we have had to return to/ divert to ------ where we are about to land/ where we have just landed. An announcement will be made as soon as possible about the probable extent of the delay. We much regret the inconvenience caused to you.

J. Jankow
past president, Rotary club
&
proprietor Vizekanando
press, Bellow

A 4

PRIOR TO TAKE-OFF

OXYGEN MASK DEMONSTRATION

Ladies and Gentlemen:
Individual Oxygen Masks are located in the passenger service unit, above your seats. In the unlikely event of any rapid change in cabin pressure, one oxygen mask per seat will down automatically. It will only be necessary to cover your nose and mouth with the mask, as demonstrated, and breathe normally.
* This is a routine demonstration
Thank you.

* To be included when life jacket demonstration does not follows.

LIFE JACKET DEMONSTRATION

There is a life jacket under each seat, for use in the unlikely event of an emergency landing on water. It can easily be put on (demonstrate) secured, (tie tapes) and can be inflated automatically by pulling down the toggle. A mouthpiece is provided as an additional device for inflation. It is important to remember that life jackets should not be inflated until you are clear of the aircraft.

These are routine demonstrations.

Thank you.